

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 426
Sitzung vom 11/04/2017 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Bauvorhaben: 23.02.S.49.40
Regelung und Ausbau der Kreuzung
zwischen der SS49 und der
Maximilianstraße in der Gemeinde Toblach.
Festlegung der technischen Eigenschaften
des Bauvorhabens.
Betrag der überschlägigen Kosten:
929.240,00 €.

Oggetto:

Opera: 23.02.S.49.40
Regolamentazione e sistemazione
dell'incrocio della SS49 e la
Maximilianstraße nel Comune di Dobbiaco.
Definizione delle caratteristiche tecniche
dell'opera.
Importo di spesa presunta: 929.240,00 €.

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

10.3

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

DIE LANDESREGIERUNG

SCHICKT VORAUSS, dass es für die Planung und die Ausführung des im Betreff angeführten Bauvorhabens notwendig ist, gemäß und kraft Art. 8, Absatz 1, des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 die Eigenschaften und die überschlägigen Kosten des Bauvorhabens festzulegen;

NIMMT EINSICHT in den Art. 6, Absatz 6 des L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17, in welchem die Kompetenzen des Abteilungsdirektors bezüglich der Vergabe öffentlicher Verträge festgehalten sind;

NIMMT EINSICHT in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 01.03.2017 mit den Vorgaben für die Projektierung gemäß Artikel 14 und 15 des D.P.R. vom 5. Oktober 2010, Nr. 207;

NIMMT EINSICHT in die vom Verfahrensverantwortlichen ausgearbeitete Übersicht über die voraussichtlichen Gesamtkosten, welche eine Gesamtausgabe von 929.240,00 € vorsieht, die folgendermaßen unterteilt ist:

- Arbeiten	600.000,00 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung insgesamt:	329.240,00 €

davon für:

a) 22 % MwSt. auf den Betrag der Arbeiten	132.000,00 €
b) Unvorhergesehenes	30.000,00 €
c) zusätzliche Arbeiten	10.000,00 €
d) Grenzsteine	5.000,00 €
e) technische Spesen (inkl. MwSt.)	112.240,00 €
f) Enteignungen	40.000,00 €

und

b e s c h l i e ß t

einstimmig, in gesetzlich vorgeschriebener Form:

1. die folgenden Eigenschaften des im Betreff angeführten Bauvorhabens gemäß Art. 8, Absatz 1 des L.G. 16/2015 festzulegen:

Gesamtlänge des betroffenen Straßenabschnittes:

SS49: 500 m ca.

Gemeindestraße: 100 m ca.

Längs- und Querneigungen:

siehe Bestimmungen des D.LH. 28/2006 igF („Funktionelle und geometrische

LA GIUNTA PROVINCIALE

PREMESSO che, per dare corso alla progettazione ed esecuzione dell'opera indicata in oggetto, è necessario fissarne le caratteristiche con l'indicazione dell'importo di spesa presunta ai sensi e per gli effetti dell'art. 8, comma 1, della L.P. 17.12.2015, n. 16;

VISTO l'art. 6, comma 6 della l.p. 22.10.1993, n. 17 che prevede le competenze del direttore di ripartizione in merito all'affidamento dei contratti pubblici;

VISTA la relazione del Responsabile del procedimento datata 01.03.2017 con le disposizioni preliminari alla progettazione ai sensi dell'articolo 14 e 15 del D.P.R. del 5 ottobre 2010, n. 207;

VISTO il prospetto sommario dei costi presunti elaborato dal responsabile del procedimento, che prevede una spesa complessiva di € 929.240,00, così suddivisa:

- lavori	600.000,00 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione totale:	329.240,00 €

di cui per:

a) 22 % IVA per lavori	132.000,00 €
b) imprevisti	30.000,00 €
c) ulteriori lavori	10.000,00 €
d) Cippi frazionamento	5.000,00 €
e) spese tecniche (IVA compresa)	112.240,00 €
f) espropri	40.000,00 €

d e l i b e r a

a voti unanimi, espressi nei modi di legge:

1. di fissare ai sensi dell'art. 8, comma 1 della l.p. 16/2015 le seguenti caratteristiche dell'opera in oggetto:

Lunghezza complessiva del tratto stradale:

SS49: 500 m ca.

Strada Comunale: 100 m ca.

Pendenze longitudinali e trasversali:

vedi disposizioni ai sensi del DPP 28/2006 e successive modifiche ("Norme funzionali e

Normen für die Planung und den Bau von Straßen“)

Regelquerschnitt der Straßenabschnitte:

- Typ 7A für SS49 und SS51
- Bestehender Querschnitt für die Gemeindestraße

Betrag der überschlägigen Kosten: 929.240,00 €

2. gemäß den Vorschriften des Art. 8 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 die Planung des Bauvorhabens zu veranlassen;
3. den zuständigen Abteilungsdirektor zu ermächtigen, die Verträge gemäß Art. 6 Absatz 12 des LG Nr. 17 vom 22.10.1993 abzuschließen, wobei die vom GVD 118/2011 vorgesehenen Vormerkungen der Ausgabenzweckbindungen mit getrennten Maßnahmen bei Veranlassung der einzelnen Ausschreibungsverfahren vorgenommen werden. Die Ausgabenzweckbindungen werden mit Bestimmung der, vom Art. 56 des GVD 118/2011 vorgesehenen, Grundelemente von Zweckbindungen erfolgen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

geometrische per la progettazione e la costruzione di strade”)

Sezione tipo dei tratti stradali:

- tipo 7A per SS49
- sezione esistente per la strada comunale

Importo di spesa presunta: 929.240,00 €

2. di dare corso alla progettazione secondo le procedure previste all'art. 8 della L.P. 17.12.2015, n. 16;
3. di autorizzare il direttore della ripartizione competente alla stipulazione dei contratti secondo l'art. 6 comma 12 della LP 17 del 22.10.1993, dando atto che le prenotazioni degli impegni di spesa previste ai sensi del D.Lgs. 118/2011 avverranno con provvedimenti separati in sede di avvio delle relative singole procedure di gara. Gli impegni di spesa verranno assunti con l'individuazione degli elementi costitutivi l'impegno di spesa indicati all'articolo 56 del D.Lgs. 118/2011.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 04/04/2017 11:14:08 Il Direttore d'ufficio
SIMONE UMBERTO

Der Abteilungsdirektor 05/04/2017 10:24:13 Il Direttore di ripartizione
PAGANI VALENTINO

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 05/04/2017 15:40:43 Il direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

11/04/2017

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

11/04/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher
codice fiscale: IT:KMPRNA71C19D571S
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 315333
data scadenza certificato: 04/01/2020

Am 26/04/2017 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago
codice fiscale: IT:MGNRSE66H24H612Y
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 2F2B1D
data scadenza certificato: 14/12/2019

Copia prodotta in data 26/04/2017

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

11/04/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma